

ОТЗЫВ

члена диссертационного совета о диссертации Цинь Хэ на тему «Методическая система обучения китайских студентов чтению российской прессы (на примере хроники)», представленную на соискание ученой степени кандидата наук по научной специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный, уровни общего и профессионального образования)

В диссертационном исследовании Цинь Хэ рассматриваются вопросы методики обучения китайских студентов чтению русскоязычной прессы на материале газетной хроники.

Работа состоит из Введения, двух глав, Заключения и Списка использованной литературы. В первой главе диссертации освещаются теоретические проблемы обучения китайских студентов чтению хроники. Вторая глава посвящена системе опытно-экспериментального обучения, осуществлённого диссертантом с привлечением 48 китайских студентов, владеющих русским языком на первом сертификационном уровне.

Композиция диссертации рациональна, исследование характеризуется логичностью структуры и четкостью формулировок. В работе представлена система учебных занятий, выстроенная весьма тщательно. Описаны констатирующий, обучающий и контрольный этапы эксперимента. Результаты эксперимента свидетельствуют об эффективности использования аутентичных материалов газетной хроники для обучения чтению китайских студентов-русистов.

Новизна исследования заключается в разработке национально-ориентированной методической системы обучения чтению текстов жанра хроники. Данная система состоит из шести последовательных этапов: подготовительного (внеаудиторного), теоретического, предтекстового, собственно текстового, посттекстового и заключительного (внеаудиторного). Для каждого этапа разработаны разнообразные упражнения, нацеленные на обучение как видам чтения (изучающему, поисковому, ознакомительному и просмотровому), так и видам речевой деятельности в целом.

Студенты первого и второго курсов, обучающиеся по специальности "русский язык", находятся на базовом этапе, студенты третьего и четвертого курсов – на продвинутом этапе. Все участники эксперимента в рамках рецензируемого исследования – студенты третьего курса Цзилинского педагогического университета. Согласно вузовскому учебному плану специальности "Русский язык" (2012), цель обучения чтению на продвинутом этапе – в повышении у учащихся уровня владения этим видом речевой деятельности, увеличении скорости чтения и углублении понимания текстов, развитии навыка пользования словарями, расширении словарного запаса, повышении уровня языковой культуры и социальных знаний, развитии умений анализировать, размышлять, оценивать и обобщать. Частные задачи обучения чтению разнообразны: сформировать умение читать, увеличить скорость чтения и др.

Критические замечания.

На странице 55 диссертации читаем: "Ю.О. Охорзина, И.В. Салосина и В.С. Глинкин, анализируя особенности преподавания русского языка в Китае, отмечают, что методы обучения не меняются с 1-го по 4-й курс. 90% времени занятия – монолог-лекция преподавателя. Это обусловлено прежде всего большим количеством студентов в учебных группах (обычно 30-40 человек)". На наш взгляд, это не совсем так. В настоящее время в большинстве университетов КНР академические группы состоят обычно из 15-20 человек. Выбор методов обучения в значительной степени определяется предпочтениями преподавателей; с 1-го по 4-й курс меняются преподаватели, меняются и методы преподавания.

Трудно согласиться в полной мере со следующими утверждениями автора диссертации: "Несмотря на то, что сам по себе учебник содержит такие коммуникативные задания, как составление диалогов по ситуациям, задания – дискуссии, рассказы по иллюстрациям, пересказ и т.д., китайский преподаватель часто пропускает их, так как подобные задания не включены в итоговые экзамены"; "до

сих пор игра редко находит применение на занятиях по русскому языку как иностранному на уровне высшего образования”. И на занятиях по чтению, и – в особенности – на занятиях по развитию речи часто используются задания разных типов, в том числе составление диалогов по ситуациям, дискуссии, рассказы по иллюстрациям, пересказы и т.п. Игра как средство преподавания тоже часто применяется на занятиях по практике речи, прежде всего на начальном этапе обучения. Однако при обучении чтению она используется сравнительно редко, поскольку в данном случае главной целью является развитие у учащихся навыка чтения как такового, умения быстро извлекать и обобщать информацию, содержащуюся в тексте, и др. При этом время для обучения чтению ограничено: лишь два академических часа в неделю.

На странице 123 написано: “Анализ результатов экспериментов подтвердил эффективность сформированной методической системы и показал, что у китайских студентов улучшились следующие умения: умение определять тему текста по ключевым словам; умение выявить логическую связь между названием и содержанием текста; умение извлекать информацию; умение обобщать информацию, содержащуюся в тексте”. В связи с этим возникает вопрос: какова была продолжительность экспериментов, позволяющих диссертанту делать вывод о достижении указанного результата? Формирование умений читать и семантизировать текст – достаточно длительный процесс, он требует значительного времени.

Ещё несколько частных замечаний и рекомендаций автору диссертации.

1. Основная часть работы состоит только из двух глав, что нехарактерно для кандидатских диссертаций; обычно они содержат минимум три главы.

2. Вторая глава ключевая; как нам представляется, в соответствии с её содержанием было бы логичнее разделить её на две или три главы.

3. В разделе 1.3 (“Газетная хроника в обучении русскому языку как иностранному”), кажется, совсем не выражены собственные взгляды диссертанта.

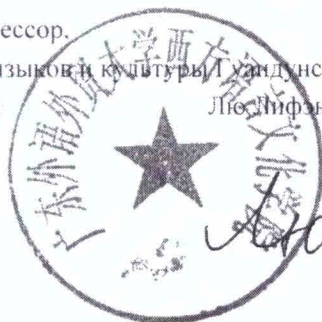
4. Имело бы смысл добавить “переходные” абзацы между некоторыми разделами и подразделами, подразделами и пунктами (например, между 1.3 и 1.3.1), чтобы логически связать предыдущие и последующие содержательные блоки.

5. Следовало бы усилить связь между теоретической и практической частями диссертации.

Диссертация Цинь Хэ, выполненная на тему «Методическая система обучения китайских студентов чтению российской прессы (на примере хроники)», соответствует основным требованиям, установленным Приказом от 19.11.2021 № 11181/1 «О порядке присуждения ученых степеней в Санкт-Петербургском государственном университете», а соискатель Цинь Хэ заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по научной специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный, уровни общего и профессионального образования). Пункты 9 и 11 указанного Порядка диссертантом не нарушены.

Член диссертационного совета

Доктор филологических наук, профессор,
профессор института европейских языков и культуры Лундского университета иностранных языков
и международной торговли (Китай) Лю Лифань
13.04.2023 г.



Лю Лифань

Лю Лифань